

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

22 JUNI 1972.

Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 60 van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand.

TOELICHTING

De commissies van openbare onderstand die een ziekenhuis beheren moeten enerzijds de budgettaire boekhouding toepassen krachtens artikel 60 van de wet tot regeling van de openbare onderstand en anderzijds de analytische boekhouding krachtens artikel 4 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

Zij menen dat het houden van deze dubbele boekhouding een even omvangrijk als overbodig administratief werk tot gevolg heeft.

Om de kostprijs in het ziekenhuis te bepalen en om de kostprijs van elke dienst te kennen is de analytische boekhouding een onontbeerlijk instrument. Daarentegen maakt de administratieve budgettaire boekhouding betreffende hetzelfde onderwerp een zo previsioenel beheer van de diensten niet mogelijk.

Er wordt dus voorgesteld dat de commissies van openbare onderstand voor de ziekenhuizen nog enkel een analytische boekhouding zouden moeten houden.

Dezelfde regeling zou moeten gelden voor de bejaardentehuizen vermits de Minister van Volksgezondheid binnenkort de beheerders van de bejaardentehuizen wil verplichten een gelijkaardige analytische boekhouding toe te passen in de bejaardentehuizen.

Dezelfde bepaling zou toepasselijk zijn op de kindertehuizen en andere diensten beheerd door de commissies van openbare onderstand.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

22 JUIN 1972.

Proposition de loi complétant l'article 60 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique.

DEVELOPPEMENTS

Les commissions d'assistance publique qui gèrent un hôpital sont tenues d'appliquer, d'une part, la comptabilité budgétaire en vertu de l'article 60 de la loi organique de l'assistance publique et, d'autre part, la comptabilité analytique en vertu de l'article 4 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

Elles estiment que la tenue de cette comptabilité double donne lieu à un travail administratif aussi volumineux que superflu.

Pour déterminer le prix de revient de l'ensemble des services d'un hôpital et connaître le prix de revient de chacun de ses services, la comptabilité analytique est un instrument indispensable. Par contre, la comptabilité budgétaire administrative concernant le même objet ne permet pas une telle gestion prévisionnelle des services.

Nous proposons donc qu'en ce qui concerne les hôpitaux, les commissions d'assistance publique soient uniquement obligées de tenir une comptabilité analytique.

Il devrait en être de même pour les homes pour personnes âgées puisque le Ministre de la Santé publique a l'intention d'imposer prochainement aux gestionnaires de ceux-ci l'obligation de tenir une comptabilité analytique.

La même disposition serait applicable aux homes pour enfants et à d'autres services gérés par les commissions d'assistance publique.

Het spreekt vanzelf dat de resultaten van de analytische boekhouding onder de vorm van de globale inkomsten en uitgaven in de administratieve boekhouding van de commissie van openbare onderstand zouden moeten opgenomen worden.

De ramingen van ontvangsten en uitgaven zouden eveneens per instelling moeten voorkomen in de begroting van de commissie van openbare onderstand of in bijlage daarvan.

A. VERSPEETEN.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Artikel 60 van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand wordt aangevuld als volgt :

« De commissies van openbare onderstand zijn er niet toe gehouden de administratieve budgettaire boekhouding toe te passen voor de ziekenhuizen en andere inrichtingen of diensten waarvoor zij een analytische boekhouding houden. »

A. VERSPEETEN.

Leo VANACKERE.

H. VANDERPOORTEN.

Il va de soi que les résultats de la comptabilité analytique devraient figurer en ressources et dépenses globales dans la comptabilité administrative de la commission d'assistance publique.

Les prévisions des recettes et des dépenses par l'institution devraient également être reprises au budget de la commission d'assistance publique ou jointes en annexe à ce budget.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

L'article 60 de la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique est complété par la disposition suivante :

« Les commissions d'assistance publique ne sont pas tenues d'appliquer la comptabilité budgétaire administrative en ce qui concerne les hôpitaux et autres établissements ou services pour lesquels elles tiennent une comptabilité analytique. »